

Brusel 18. července 2016
(OR. en)

11245/16

COASI 158
ASIE 61
CFSP/PESC 621
CSDP/PSDC 449
POLGEN 88
RELEX 637
DEVGEN 167
COHOM 100
JAI 677
CODRO 2
MIGR 138
COEST 195

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Datum: 18. července 2016
Příjemce: Delegace

Č. předchozího dokumentu: 10997/16

Předmět: Afghánistán
– závěry Rady (18. července 2016)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o Afghánistánu ve znění přijatém Radou na jejím 3482. zasedání, které se konalo 18. července 2016.

Závěry Rady o Afghánistánu

1. Rada potvrzuje druhou výroční zprávu o provádění strategie Evropské unie pro Afghánistán na období let 2014–2016 (viz příloha). Během tří let zlepšené koordinace na úrovni EU bylo dosaženo výsledků, které budou i nadále základem pro zapojení EU a členských států v Afghánistánu. Dosažený pokrok je sice patrný v mnoha oblastech, avšak je nerovnoměrný a nadále křehký. Současná nestabilní situace si vyžaduje realistický přístup, který bude zaměřen na dlouhodobější horizont, a pokračující pomoc mezinárodního společenství založenou na zásadách vzájemné odpovědnosti.
2. Rada konstatuje, že v nadcházejících letech by obecným strategickým cílem EU a členských států měl zůstat rozvoj afghánských orgánů za účelem udržení dosavadního pokroku a dosažení dalšího pokroku v rozvoji efektivnějšího a v konečném důsledku udržitelného afghánského státu. Je třeba pokračovat v plnění klíčových cílů stávající strategie, zejména pokud jde o podporu bezpečnosti; posilování demokracie; podporu hospodářského a lidského rozvoje; posilování právního státu, včetně boje proti korupci, a ochrany a prosazování lidských práv, zejména práv žen, mimo jiné v kontextu mírového procesu, jakož i pokračování v boji proti odvětví narkotik a drog. Strategie by měla zohlednit regionální rozměr a zachovat flexibilitu umožňující vhodně reagovat na případné změny v Afghánistánu. Vzhledem k tomu, že pro EU se prioritou v rámci obecných vztahů s Afghánistánem stala migrace, by činnosti EU měly napomáhat rovněž k řešení základních příčin afghánské nelegální migrace.

3. Na základě těchto skutečností by Rada uvítala dokument navazující na stávající strategii Evropské unie pro Afghánistán na období let 2014–2016. Nová strategie na období let 2017–2020 by měla reagovat na plánovaný afghánský národní mírový a rozvojový rámec, jakož i na související afghánské programy národních priorit, které mají být potvrzeny na bruselské konferenci o Afghánistánu. Součástí této strategie by měl být komplexní přístup a vzájemné závazky stanovené v dokumentu „Soběstačnost prostřednictvím rámce vzájemné odpovědnosti“ a v dohodě o spolupráci v oblasti partnerství a rozvoje. Měla by se zaměřit na konkrétní výsledky a obsahovat i plán provádění, který vymezí dosažitelné výsledky a stanoví jasné a koordinované rozdělení práce mezi EU a členskými státy, a to v rámci zahrnujícím více dárců. Měla by prozkoumat možnosti přechodu k režimu společného plánování mezi zúčastněnými evropskými přispěvateli. Rada by uvítala, kdyby byla nová strategie předložena k potvrzení do konce prvního čtvrtletí roku 2017.
4. EU naléhavě vyzývá afghánskou vládu, aby spolupracovala při navracení a zpětném přebírání svých státních příslušníků, a to při plném dodržování jejich lidských práv a v souladu s mezinárodními povinnostmi a závazky. Spolupráce v této oblasti je ústředním a zásadním prvkem dokumentu „Společná cesta kupředu“, v němž je otázka rostoucího tlaku nelegální migrace řešena souběžně s iniciativami a dohodami, které vyvíjejí či uzavřely členské státy a jejichž cílem je prohloubit spolupráci v oblasti zpětného přebírání. EU by toto úsilí podpořila prostřednictvím pomoci pro účely opětovného začlenění, která by přispěla k vytvoření příznivého prostředí, jež bude moci afghánským občanům nabídnout příležitosti v jejich zemi.
5. EU vítá závazky, které byly učiněny v zájmu podpory dostačujících a stále udržitelnějších afghánských národních obranných a bezpečnostních sil a které Afghánistán a země přispívající na misi „Rozhodná podpora“ potvrdily na summitu NATO, jenž se uskutečnil ve dnech 8. a 9. července 2016 ve Varšavě.

6. S odkazem na závěry Rady ze dne 12. května 2016 se očekává, že bruselská konference o Afghánistánu, která je plánována na 4. a 5. října a je spolupořádána Evropskou unií a afghánskou vládou, se zaměří na:
- výrazný pokrok při budování afghánského státu a institucí prostřednictvím provádění reformního programu vlády národní jednoty a konkrétních nových závazků pro nadcházející roky stanovených v aktualizovaném dokumentu „Soběstačnost prostřednictvím rámce vzájemné odpovědnosti“;
 - mezinárodní podporu za účelem zajištění pokračujícího financování ve stávající nebo přibližně stejné výši až do roku 2020 a zvýšení účinnosti pomoci v reakci na nový afghánský národní mírový a rozvojový rámec a naše trvalé partnerství v oblasti bezpečnosti;
 - regionální podporu politického procesu směřujícího k míru a posílení přeshraniční hospodářské spolupráci.
7. EU zdůrazňuje, že bezpečnost a udržitelný rozvoj představují vzájemně propojené výzvy v procesu budování státu, který se musí opírat o skutečnou politickou podporu v rámci daného regionu. Bezpečný, stabilní a prosperující Afghánistán má zásadní význam pro mír a stabilitu celého regionu. EU naléhavě vyzývá všechny regionální zúčastněné strany, aby aktivně spolupracovaly s cílem podporovat skutečný proces jednání orientovaný na výsledky a zaměřený na dosažení trvalého urovnání mezi stranami konfliktu, které vytvoří základ pro mír, bezpečnost a prosperitu v Afghánistánu i v širším regionu.

8. EU vítá a podporuje koordinované úsilí zaměřené na podporu afghánské vlády při prosazování smysluplného mírového procesu vedeného Afghánistánem v rámci jeho odpovědnosti, který je jediným reálným způsobem, jak dosáhnout udržitelného řešení konfliktu. EU vítá iniciativy, které mají pro tento proces vytvořit příznivé prostředí. Ozbrojený konflikt v Afghánistánu je naléhavě nutné ukončit a tento krok je v zájmu všech, kdo usilují o rozvoj a stabilitu. EU připomíná zásady, které jsou základním předpokladem stability v daném regionu i mimo něj:
- i) svrchovanost, jednota, územní celistvost a nezávislost Islámské republiky Afghánistán;
 - ii) inkluzivní charakter mírových rozhovorů vedených Afghánistánem v rámci jeho odpovědnosti, při nichž jsou zastoupeni všichni občané Afghánistánu a jejich oprávněné zájmy, včetně náležitého zastoupení žen;
 - iii) zřeknutí se násilí a vazeb na mezinárodní terorismus a
 - iv) dodržování afghánské ústavy, včetně jejích ustanovení týkajících se lidských práv, a to zejména práv žen a dětí.

Všichni regionální aktéři a širší mezinárodní společenství by měli výsledek tohoto procesu respektovat a podporovat.

9. EU naléhavě vyzývá afghánské orgány, aby zajistily nezbytné volební reformy, a to zejména pokud jde o stanovení harmonogramu pro parlamentní volby. Inkluzivní a transparentní volby, které odrážejí skutečnou vůli afghánského lidu, by měly vést k větší politické stabilitě a měly by posílit udržitelnou demokracii. Za tímto účelem je nanejvýš důležité obnovit důvěru v proces volební reformy.

10. Rada vítá, že dne 1. června 2016 se v Kábulu uskutečnil druhý místní dialog mezi Afghánistánem a EU o lidských právech, který podtrhl pokračující odhodlání afghánské vlády zlepšovat situaci v oblasti lidských práv, a to zejména s ohledem na provádění národního akčního plánu týkajícího se rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1325. Byla přijata řada konkrétních závazků, a to i pokud jde o uplatňování zákona o odstranění násilí páchaného na ženách, jenž by se mohl stát součástí revidované přílohy dokumentu „Soběstačnost prostřednictvím rámce vzájemné odpovědnosti“.
11. Rada je nadále znepokojena humanitární situací v zemi a připomíná význam dodržování mezinárodního humanitárního práva.
12. EU je i nadále odhodlána podporovat úsilí Afghánistánu při posilování civilní policie, a to i po předpokládaném završení policejní mise EUPOL AFGHANISTAN v roce 2016.
13. Rada vyjadřuje svůj záměr usilovat o to, aby byla včas s ohledem na bruselskou konferenci o Afghánistánu podepsána dohoda o spolupráci v oblasti partnerství a rozvoje.
